

母親節鐵板燒晚宴
MOTHER'S DAY TEPPANYAKI DINNER

買一送一優惠
BUY-1-GET-1-FREE

- 01 摘み3点 3 KINDS OF APPETIZER
IBERICO HAM WITH CANTALOUPE MELON,
CHICKEN & EGG ROLL,
VINEGARED MOZUKU SEAWEED WITH UNI
前菜3款
西班牙火腿伴哈密瓜、玉子雞肉卷、海膽伴水雲髮菜
- 02 吸い物 SEA BREAM SOUP
鮫魚濃湯
- 03 南アフリカ産
活き鮑とつぶ貝 SOUTH AFRICAN LIVE ABALONE
WITH ABALONE LIVER SAUCE
南非活鮑魚伴鮑魚肝醬
- 04 ハタのシ
ュークリーム添え WILD GROUPE
WITH POTATO PAVE IN CREAM
海石斑伴忌廉千層薯餅
- 05 ロブスター WESTERN AUSTRALIAN LOBSTER
WITH GARLIC BREAD
西澳龍蝦伴蒜蓉包
- 06 口直し PALATE CLEANSER
雪葩
- 07 和牛薄焼き SLICED MIYAZAKI WAGYU
宮崎和牛薄燒
- 08 食事 WAGYU FRIED RICE IN CURRY SAUCE
和牛咖喱炒飯
- 09 野菜 SEASONAL VEGETABLES
季節野菜
- 10 デザート GREEN TEA ICE CREAM & MONAKA
WITH RED BEAN PASTE
十勝紅豆綠茶雪糕最中餅

每位 \$1,880 PER PERSON
(兩位起 MIN. 2 PERSONS)

5月11至12日供應・另收原價加一服務費・優惠不可與其他推廣、折扣或現金券同時使用
食材根據市場供應而作出調整・如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡
如使用優惠，1957 & Co.及亞洲萬里通會員不可於是次惠顧賺取或兌換會員積分/里數

Available on 11-12 May • Subject to 10% service charge based on the original price
The offer cannot be used in conjunction with any other offers, discounts or dining vouchers
Ingredients are subject to availability at Market • If you have any food allergies, please contact our staff
1957 & Co. and Asia Miles members cannot earn or redeem any points/miles with this offer

鐵板燒 · 清酒品酩晚宴

TEPPANYAKI · SAKE PAIRING DINNER

01 摘み2点

2 KINDS OF APPETIZER
SEA URCHIN, CAVIAR AND TOFU WITH
SESAME SAUCE,
IBÉRICO HAM WITH RUTABAGA
前菜2款
海膽魚子醬胡麻豆腐、伊比利亞火腿伴蕪菁

天寶一 KEG DRAFT 純米直汲生酒

02 刺身5点

5 KINDS OF SASHIMI
TUNA BELLY, TUNA, SCALLOP, SWEET SHRIMP,
STRIPED JACK TARTARE

刺身5款
吞拿魚腩、赤身、帆立貝、甜蝦、池魚其他

白岳仙 眞紅 純米生酒

03 南アフリカ産 活き鮑

SOUTH AFRICAN LIVE ABALONE
南非活鮑魚

04 トロの海苔焼き

CRISPY TORO WITH SEAWEED CRUST
脆煎吞拿魚腩

05 車海老と海老味噌 ラーメン

PRAWN WITH RAMEN
IN HOMEMADE PRAWN SAUCE
大蝦拌濃蝦汁拉麵

白岳仙 黒鉄 純米大吟釀

06 口直し

SORBET
雪葩

07 ウィスキー 炙り和牛寿司

SHINZAKI WHISKY SEARED WAGYU SUSHI
宸崎威士忌炙和牛壽司

08 蛤の酒蒸し

BRAISED CLAMS IN SAKE
清酒煮大蜆

09 デザート

DESSERT
甜品

浪乃音 酸橘酒

每位\$1,380 PER PERSON

4月26日及5月10日供應 · 另收加一服務費
如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡

Available on 26 Apr & 10 May · Subject to 10% service charge
If you have any food allergies, please contact our staff

品味饌嗜鐵板燒午餐
GLAMOROUS TEPPANYAKI LUNCH

買一送一優惠
BUY-1-GET-1-FREE

- | | |
|--------------------------------|---|
| 01 摘み | SEASONAL APPETIZER
季節前菜 |
| 02 トマトサラダ | TOMATO SALAD
番茄沙律 |
| 03 茶碗蒸し | STEAMED EGG
茶碗蒸 |
| 04 ハンガリー産
フォアグラ | HUNGARIAN FOIE GRAS
匈牙利鵝肝 |
| 05 南アフリカ産
活き鮑 | SOUTH AFRICAN LIVE ABALONE
南非活鮑魚 |
| 06 ベトナム産タイガー海老 | VIETNAMESE TIGER PRAWN
越南海虎蝦 |
| 07 オーストラリア産ホタテと
アメリカ産和牛の薄焼き | AUSTRALIAN SCALLOP &
SLICED US WAGYU
澳洲帆立貝及美國和牛薄燒 |
| 08 桜海老とカラスミ
のフライドライス | SAKURA SHRIMP & MULLET ROE
FRIED RICE
櫻花蝦烏魚子炒飯 |
| 09 野菜 | VEGETABLES
蔬菜 |
| 10 味噌汁 | MISO SOUP
味噌湯 |
| 11 デザート | DESSERT
甜品 |

每位 \$980 PER PERSON
(兩位起 MIN. 2 PERSONS)

A5 飛驒牛 薄焼き

A5 HIDA WAGYU
SLICED
日本飛驒牛 薄燒
\$150 FOR 1 PERSON

A5 飛驒牛 厚切り/焼きすき

A5 HIDA WAGYU
THICK-CUT / YAKISUKI
日本飛驒牛 厚燒/壽喜燒
\$300 FOR 1 PERSON

尊尚禮遇 PREMIUM REWARDS

惠顧每滿\$1,000，可獲贈\$500現金券

Enjoy \$500 dining voucher upon every \$1,000 spending

另收原價加一服務費。優惠不可與其他推廣、折扣或現金券同時使用
食材根據市場供應而作出調整。如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡
如使用優惠，1957 & Co.及亞洲萬里通會員不可於是次惠顧賺取或兌換會員積分/里數

Subject to 10% service charge based on the original price

The offer cannot be used in conjunction with any other offers, discounts or dining vouchers
Ingredients are subject to availability at Market. If you have any food allergies, please contact our staff
1957 & Co. and Asia Miles members cannot earn or redeem any points/miles with this offer

品味饌嚙鐵板燒晚餐
GLAMOROUS TEPPANYAKI DINNER

買一送一優惠
BUY-1-GET-1-FREE

- 01 摘み3点 3 KINDS OF APPETIZER
IBERICO HAM WITH CANTALOUPE MELON,
CRISPY EBI WITH UNI TARTAR SAUCE,
SEAWEED, CUCUMBER WITH VINEGARED OCTOPUS
前菜3款
西班牙火腿伴哈密瓜、吉列大蝦伴海膽他他醬、
海帶青瓜伴八爪魚醋物
- 02 焼き物 HERB SALT-BAKED FOURFINGER THREADFIN
香草海鹽焗馬友魚
- 03 南アフリカ産 SOUTH AFRICAN LIVE ABALONE AND
活き鮑とつづ貝 SEA WHELK WITH ABALONE LIVER SAUCE
南非活鮑魚及海螺伴鮑魚肝醬
- 04 オマール海老巻2点、 2 KINDS OF LOBSTER ROLL WITH
自家製ソース添え HOMEMADE LOBSTER SAUCE
BLACK MATSUTAKE MUSHROOM, ASPARAGUS
龍蝦卷2款伴自家製龍蝦汁
黑松茸菌、蘆筍
- 05 口直し PALATE CLEANSER
雪葩
- 06 オーストラリア産M4 AUSTRALIAN M4 WAGYU TENDERLOIN
和牛ヒレの厚切り THICK-CUT
澳洲M4和牛柳厚燒
- 07 フライドライス WAGYU BEEF AND TAKANA PICKLES
FRIED RICE
和牛高菜漬炒飯
- 08 野菜 GREENHOUSE VEGETABLES
溫室蔬菜
- 09 デザート HOMEMADE WARABI MOCHI
自家製蕨餅

季節美酒推介 SEASONAL WINE SPECIALS

赤ワインと白ワイン RED & WHITE WINE 紅白酒

BARTON & GUESTIER, RÉSERVE CABERNET SAUVIGNON

\$78/150ML

BARTON & GUESTIER, RÉSERVE CHARDONNAY

\$78/150ML

日本酒 SAKE 清酒

黒龍 純米大吟醸 KOKURYU JUNMAI DAIGINJO

\$78/100ML

作 雅乃智 純米大吟醸 中取り ZAKU MIYABI NO TOMO NAKADORI

\$78/100ML

每位 \$1,380 PER PERSON
(兩位起 MIN. 2 PERSONS)

追加メニュー ADD-ONS 追加項目

ホタテ

SCALLOP
帆立貝

\$120

刺身3点盛り

3 KINDS OF SASHIMI
刺身3款

\$180

A5飛驒牛の焼きすき

A5 HIDA WAGYU YAKISUKI
日本飛驒牛壽喜燒

\$300

另收原價加一服務費・優惠不可與其他推廣、折扣或現金券同時使用
食材根據市場供應而作出調整・如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡
如使用優惠，1957 & Co.及亞洲萬里通會員不可於是次惠顧賺取或兌換會員積分/里數

Subject to 10% service charge based on the original price
The offer cannot be used in conjunction with any other offers, discounts or dining vouchers
Ingredients are subject to availability at Market・If you have any food allergies, please contact our staff
1957 & Co. and Asia Miles members cannot earn or redeem any points/miles with this offer

紅樺

BENIKABA
ランチ LUNCH 午市

01 サラダ SALAD
沙律

02 茶碗蒸し STEAMED EGG
茶碗蒸

03 旬の魚 SEASONAL FISH
季節魚

04 車海老 KURUMA EBI
大蝦

05 ホタテ SCALLOP
帆立貝

06 アメリカ産牛肉 US PRIME BEEF
薄焼き / 厚切り SLICED OR THICK-CUT
特選美國牛肉 薄燒 / 厚燒

07 フライドライス FRIED RICE
炒飯

08 野菜 VEGETABLES
蔬菜

09 味噌汁 MISO SOUP
味噌湯

10 デザート DESSERT
甜品

A5 飛騨牛 薄焼き

A5 HIDA WAGYU
SLICED
日本飛騨牛 薄燒
\$150

A5 飛騨牛 厚切り / 焼きすき

A5 HIDA WAGYU
THICK-CUT / YAKISUKI
日本飛騨牛 厚燒 / 壽喜燒
\$300

每位 \$498 PER PERSON

另收加一服務費

Subject to 10% service charge

如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡

If you have any food allergies, please contact our staff

銀朱

GINSHU

ランチ LUNCH 午市

二人前 FOR TWO PERSONS 兩位用

- 01 サラダ SALAD
沙律
- 02 茶碗蒸し STEAMED EGG
茶碗蒸
- 03 活きオマール海老 LIVE LOBSTER
活龍蝦
- 04 南アフリカ産活き鮑 SOUTH AFRICAN LIVE ABALONE
南非活鮑魚
- 05 旬の魚 SEASONAL FISH
季節魚
- 06 アメリカ産牛肉 US PRIME BEEF
薄焼き / 厚切り SLICED OR THICK-CUT
特選美國牛肉 薄燒 / 厚燒
- 07 フライドライス FRIED RICE
炒飯
- 08 野菜 VEGETABLES
蔬菜
- 09 味噌汁 MISO SOUP
味噌湯
- 10 デザート DESSERT
甜品
- A5 飛驒牛 薄焼き
A5 HIDA WAGYU
SLICED
日本飛驒牛 薄燒
\$150 FOR 1 PERSON
- A5 飛驒牛 厚切り / 焼きすき
A5 HIDA WAGYU
THICK-CUT / YAKISUKI
日本飛驒牛 厚燒 / 壽喜燒
\$300 FOR 1 PERSON

兩位用 \$1,288 FOR 2 PERSONS

另收加一服務費

Subject to 10% service charge

如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡

If you have any food allergies, please contact our staff

膳 脂

ENJI

ディナー DINNER 晚市

- 01 摘み APPETIZER
前菜
- 02 サラダ SALAD
沙律
- 03 刺身3点 3 KINDS OF SASHIMI
刺身3款
- 04 トロの海苔焼き CRISPY TORO WITH SEAWEED CRUST
脆煎吞拿魚腩
- 05 南アフリカ産 SOUTH AFRICAN LIVE ABALONE
活き鮑 南非活鮑魚
- 06 車海老 KURUMA EBI
大蝦
- 07 口直し PALATE CLEANSER
雪葩
- 08 A5飛驒牛の焼きすき
A5 HIDA BEEF YAKISUKI
A5飛驒牛壽喜燒
- 09 フライドライス FRIED RICE
炒飯
- 10 野菜 VEGETABLES
蔬菜
- 11 味噌汁 MISO SOUP
味噌湯
- 12 デザート DESSERT
甜品

每位 \$1,388 PER PERSON

加一服務費將以原價計算

Subject to 10% service charge based on the original price

優惠不可與其他推廣、折扣或現金券同時使用

The offer cannot be used in conjunction with any other offers, discounts or dining vouchers

如使用優惠，1957 & Co.及亞洲萬里通會員不可於是次惠顧賺取或兌換會員積分/里數
1957 & Co. and Asia Miles members cannot earn or redeem any points/miles with this offer

如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡

If you have any food allergies, please contact our staff

紅 樺

BENIKABA

ディナー DINNER 晩市

- 01 摘み APPETIZER
前菜
- 02 サラダ SALAD
沙律
- 03 刺身3点 3 KINDS OF SASHIMI
刺身3款
- 04 オーストラリア産活き鮑 AUSTRALIAN LIVE ABALONE
澳洲活鮑魚
- 05 トロの海苔焼き CRISPY TORO WITH SEAWEED CRUST
脆煎吞拿魚腩
- 06 タイガー海老 RED TIGER PRAWN
赤虎蝦
- 07 口直し PALATE CLEANSER
雪葩
- 08 オーストラリア産和牛牛タン AUSTRALIAN WAGYU BEEF TONGUE
澳洲和牛舌
- 09 A5飛驒牛 YOUR CHOICE OF A5 HIDA BEEF
(薄焼き/厚切り/ (SLICED/THICK-CUT/YAKISUKI)
焼きすき) 自選A5飛驒牛一款
(薄焼/厚焼/壽喜焼)
- 10 フライドライス FRIED RICE
炒飯
- 11 野菜 VEGETABLES
蔬菜
- 12 味噌汁 MISO SOUP
味噌湯
- 13 デザート DESSERT
甜品

每位 \$1,888 PER PERSON
(兩位起 MIN. 2 PERSONS)

加一服務費將以原價計算
Subject to 10% service charge based on the original price

優惠不可與其他推廣、折扣或現金券同時使用
The offer cannot be used in conjunction with any other offers, discounts or dining vouchers

如使用優惠，1957 & Co.及亞洲萬里通會員不可於是次惠顧賺取或兌換會員積分/里數
1957 & Co. and Asia Miles members cannot earn or redeem any points/miles with this offer

如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡
If you have any food allergies, please contact our staff

緋紅

HIKOU

ディナー DINNER 晚市

- 01 摘み APPETIZER
前菜
- 02 サラダ SALAD
沙律
- 03 刺身3点 3 KINDS OF SASHIMI
刺身3款
- 04 蛤の酒蒸し BRAISED "HAMAGURI" CLAMS WITH SAKE
清酒煮大蜆
- 05 旬の魚 SEASONAL FISH
季節魚
- 06 ホタテ SCALLOP
帆立貝
- 07 活きオマールブルー LIVE BLUE LOBSTER
活藍龍蝦
- 08 口直し PALATE CLEANSER
雪葩
- 09 和牛サンド WAGYU SANDO
和牛三文治
- 10 フライドライス FRIED RICE
炒飯
- 11 野菜 VEGETABLES
蔬菜
- 12 味噌汁 MISO SOUP
味噌湯
- 13 デザート DESSERT
甜品

每位 \$1,688 PER PERSON
(兩位起 MIN. 2 PERSONS)

加一服務費將以原價計算

Subject to 10% service charge based on the original price

優惠不可與其他推廣、折扣或現金券同時使用

The offer cannot be used in conjunction with any other offers, discounts or dining vouchers

如使用優惠，1957 & Co.及亞洲萬里通會員不可於是次惠顧賺取或兌換會員積分/里數
1957 & Co. and Asia Miles members cannot earn or redeem any points/miles with this offer

如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡

If you have any food allergies, please contact our staff

单品メニュー

À LA CARTE 單點項目

岐阜県飛騨牛 (100グラム)
GIFU HIDA WAGYU (100G)

ヒレ (厚切り) \$680
TENDERLOIN (THICK-CUT)
牛柳 (厚焼)

サーロイン (薄切り) \$680
SIRLOIN (SLICED)
西冷 (薄切)

焼きすき \$680
YAKISUKI
壽喜焼

和牛サンド \$680
WAGYU SANDO
和牛三文治

お肉
MEAT

オーストラリア産和牛牛タン \$300
AUSTRALIAN WAGYU BEEF TONGUE
澳洲和牛舌

アメリカ産牛肉 (100グラム) リブローズの薄切り/ヒレの厚切り \$280
US PRIME BEEF (100G)
SLICED RIB-EYE/THICK-CUT TENDERLOIN
特選美國牛 (100克) 薄切肉眼/厚燒牛柳

熊本県火の本豚 (100グラム) 薄切り/厚切り \$480
KUMAMOTO HINOMOTO PORK (100G) SLICED/THICK-CUT
熊本縣火之本豚 (100克) 薄切/厚燒

另收加一服務費

Subject to 10% service charge

如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡

If you have any food allergies, please contact our staff

单品メニュー

À LA CARTE 單點項目

海の幸 SEAFOOD

オーストラリア産活き鮑 AUSTRALIAN LIVE ABALONE 澳洲活鮑魚	\$25/10G
活きオマールブルー LIVE BLUE LOBSTER 活藍龍蝦	\$18/10G
活きオマール海老 LIVE LOBSTER 活龍蝦	\$15/10G
トロの海苔焼き CRISPY TORO WITH SEAWEED CRUST 脆煎吞拿魚腩	\$390
旬の魚 SEASONAL FISH 季節魚	\$200
車海老 KURUMA EBI 大蝦	\$180 UP
蛤の酒蒸し BRAISED "HAMAGURI" CLAMS WITH SAKE 清酒煮大蜆	\$210
ホタテ SCALLOP 帆立貝	\$150

另收加一服務費
Subject to 10% service charge

如閣下對任何食物敏感，請與餐廳職員聯絡
If you have any food allergies, please contact our staff